

Porównanie tłumaczeń I Tymoteusza 6:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Sam mający nieśmiertelność światło zamieszkujący niedostępne którego zobaczył nikt z ludzi ani zobaczyć może któremu szacunek i moc wieczna amen
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jedyny, który ma nieśmiertelność,* mieszkając w świetle niedostępnym,** którego nikt z ludzi nie widział ani zobaczyć nie jest w stanie;*** Jemu cześć i moc wieczna. Amen. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(Ten) jedyny mający nieśmiertelność, światło zamieszkujący niedostępne, którego (nie) zobaczył żaden (z) ludzi ani zobaczyć (nie) może; któremu szacunek i siła wieczna. Amen.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Sam mający nieśmiertelność światło zamieszkujący niedostępne którego zobaczył nikt (z) ludzi ani zobaczyć może któremu szacunek i moc wieczna amen

¹⁾ <x>230 102:13</x>; <x>530 15:53-54</x>

²⁾ <x>230 104:2</x>; <x>660 1:17</x>; <x>690 1:5</x>

³⁾ <x>20 33:20</x>; <x>500 1:18</x>; <x>690 4:20</x>